

Moniteur LDC à usage médical

FS-Y1901D

manuel de l'utilisateur

Lisez attentivement et en intégralité ces instructions avant de connecter, d'utiliser ou de régler cet appareil.

Table des matières

Introduction	3
Definitions des symboles	4
Consignes de sécurité	6
Mise en garde	8
Information sur la norme FCC	10
Éléments fournis	14
Connecteurs, Dessin technique du produit.	15
Commandes	16
OSD (Menu affiche à l'écran)	18
Tableau des définitions de signaux compatibles	28
Affectation des broches des connecteurs de signaux	29
Spécification	32
Instructions de nettoyage.	33
Récepteur optique Installation	35
Les Coordonnées	36

Les spécifications et informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Présentation



FS-Y1901D

Ce produit de “FSN Médical Technologies” est un moniteur LCD à utilisation médicale de haute qualité conçu pour des applications avancées digitales en bloc opératoire. Ce moniteur de chirurgie est équipé de façon unique pour performer des tâches dans l’environnement exigeant du bloc opératoire. Ils possèdent une technologie d’éclairage arrière LED.

Nous avons mis-en-place une méthodologie pour un réglage précis des propriétés des moniteurs FSN. Les couleurs ont été calibrées aux préférences chirurgicales reconnues, offrant ainsi à l’utilisateur un système de visualisation chirurgical idéal. Les caractéristiques des modèles sont les suivantes:

- Détection rapide du signal, robuste mode tables
- Sans artéfacts HD images
- Sans ventilateur – compatible en environnement stérile
- Calibré aux couleurs cliniques
- Panorama, zoom, arrêt sur image, picture-in-picture

Les solutions de FSN Medical Technologies permettent de gérer vos signaux vidéos en blocs opératoires. Nos produits sont conçus et fabriqués pour être compatible avec des équipements de diagnostic et de chirurgie hautement spécialisés en blocs opératoires, salles d’urgence et lieu pour procédures.

Definitions des symboles

Les symboles suivants apparaissent sur le produit, de son étiquetage, l'emballage ou du produit. Chaque symbole porte une définition spéciale, tel que défini ci-dessous:

	Danger : Haute-tension		Adaptateur electric
	Courant continue		Indique prise de terre équipotentielle
	Présence de la protection de prise de terre earth		Indique direction haut-bas
	Commutateur d'alimentation de tension continue		Fragile
	Ne pas mouiller		Empilement Maximum
	Consulter le manuel d'utilisation		Indique le nom du fabricant
	Date de fabrication		Représentants Autorisé en Communauté Européenne
	Numéro en série		Limite d'humidité
	Limite de temperature		Limite de pression atmosphérique

	Indique la conformité a la norme médicale CE – Directives de conseil communautaire et des normes harmonisées publiées au journal officiel de la Communauté Européenne.
	Ce moniteur LCD à usage médical est conforme aux normes UL 60601-1 and CAN/CSA C22.2 No. 601.1 en ce qui concerne les risques d'électrocution, d'incendie et des risques mecaniques.
	Teste aux fins de conformité avec la norme FCC Classe B.
	Indique que le moniteur LCD est conforme à la législation CCC.
	Etiquette RoHS Chine.
	Ce symbole indique que ce moniteur ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non tries mais doit être collecté séparément. Contactez le fabricant ou toute autre entreprise de collection de déchets autorisée relativement à la mise hors service de votre moniteur.

Langue: Français

Remarque: Le manuel d'utilisateur est fourni uniquement en anglais pour ce produit. Pour les utilisateurs de l'Union Européenne, veuillez contacter votre distributeur d'obtenir une version dans votre langue ou sur le CD fourni avec le produit. Ces instructions s'appliquent aux membres de la communauté Européenne dans le cas d'un achat légal du produit.

Consignes de sécurité

Sécurité

1. Avant de connecter le transformateur au secteur à l'aide du cordon d'alimentation vérifiez que la tension nominale de celui-ci est adaptée au réseau électrique local.
2. N'insérez jamais d'objets métalliques dans les ouvertures du moniteur LCD à usage médical. Ceci pourrait engendrer des risques d'électrocution.
3. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée. Seul un technicien qualifié doit ouvrir le boîtier de l'écran LCD à usage médical.
4. N'utilisez jamais votre moniteur LCD à usage médical si le cordon d'alimentation est endommagé. Ne posez rien sur le cordon d'alimentation et maintenez le éloigné des lieux de passage afin que personne ne l'enjambe.
5. Assurez-vous de maintenir la prise et pas le cordon lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation du moniteur LCD à usage médical depuis la prise du réseau électrique.
6. Débranchez votre moniteur LCD à usage médical lorsque celui-ci ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.
7. Débranchez votre moniteur LCD à usage médical du réseau électrique avant tout entretien.
8. Si votre moniteur LCD à usage médical ne fonctionne pas normalement, et en particulier, s'il émet des sons ou des odeurs inhabituels, débranchez le immédiatement et contactez un distributeur ou un centre de service agréé.
9. Contactez le fabricant si le matériel doit-être installé dans un endroit inaccessible.

Attention: Ne touchez pas les connecteurs d'entrée ou de sortie et le patient simultanément.

Avertissement: Ce moniteur LCD à usage médical est prévu pour être connecté à des entrées et sorties de signaux et d'autres connecteurs, conformes à la norme CEI (ex : CEI 608950 pour les matériels de traitement de l'information et CEI 60601 pour les matériels électriques médicaux). En outre, toute combinaison de tels systèmes ou de matériels devra être conforme à la norme CEI 60601-1-1, relative aux exigences de sécurité des matériels électriques médicaux. Toute personne ayant connecté une combinaison de systèmes ou de matériels est responsable de sa conformité avec les exigences de la norme CEI 60601-1-1. En cas de doute, contactez un technicien qualifié ou votre représentant local.

Attention: Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil doit être connecté à une alimentation secteur avec terre de protection. Alimentation (adaptateur CA / CC) est spécifié comme une partie de l'écran LCD couleur. Ne pas placer l'équipement de sorte qu'il est difficile de débrancher le cordon d'alimentation de l'entrée de l'appareil.

Attention: Ne pas modifier cet équipement sans l'autorisation du fabricant.

A l'installation

1. Les ouvertures présentes sur le boîtier du moniteur LCD à usage médical sont destinées à assurer sa ventilation. Afin de prévenir toute surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou couvertes. Si vous placez le moniteur LCD à usage médical dans une bibliothèque ou dans tout autre endroit confiné, soyez sûr d'assurer une ventilation suffisante.
2. Installez votre moniteur LCD à usage médical dans un endroit au taux d'humidité faible et peu poussiéreux.
3. N'exposez pas votre moniteur LCD à usage médical à la pluie, et ne l'utilisez pas à proximité de sources d'eau (dans une cuisine, à côté d'une piscine etc.). Si le moniteur LCD à usage médical a accidentellement été mouillés, débranchez le et contactez un distributeur agréé immédiatement. Vous pouvez, si nécessaire, nettoyer le moniteur LCD à usage médical avec un chiffon humide, mais soyez sûr de débrancher le moniteur préalablement.
4. Installez votre moniteur LCD à usage médical près d'une prise secteur aisément accessible.
5. Les hautes températures peuvent être cause de problèmes. N'utilisez pas votre moniteur LCD à usage médical sous la lumière directe du soleil et gardez le éloignés des radiateurs, poêles, cheminées et autres sources de chaleur.
6. N'installez pas votre moniteur LCD à usage médical sur un support instable, celui-ci pourrait dysfonctionner ou tomber.
7. Ce moniteur LCD à usage médical ne doit pas basculer lorsqu'il est incliné à un angle de 5°, dans n'importe quelle position, en USAGE NORMAL, à l'exclusion du transport.
8. Dans la position définie pour le transport, le moniteur LCD à usage médical ne doit pas basculer lorsqu'il est incliné à un angle de 10 degrés.
9. Veuillez utiliser les deux poignées situées sur la gauche et sur la droite du moniteur (si comprises) pour le porter et porter avec deux personnes. Si vous souhaitez installer ce produit ailleurs, veuillez contacter votre centre de service.
10. N'utilisez pas d'autres câbles ou accessoires autres que ceux fournis.
11. Ne couchez pas ce moniteur sur d'autres équipements.

Conditions environnementales pour l'utilisation et le l'entreposage

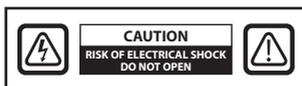
Une température comprise entre 0 et 40 °C (pour l'utilisation), et entre -20 et 60 °C (pour l'entreposage).
Une humidité relative comprise entre 10 et 85 % et une pression.
Atmosphérique comprise entre 500 et 1060 hPa.

Usage prévu

Ce moniteur LCD à usage médical ainsi que ces accessoires sont destinés à être utilisés avec du matériel médical, afin d'afficher des données alphanumériques et graphiques.

Attention

Attention



Ce symbole alerte l'utilisateur qu'une documentation importante, relative à l'utilisation de cet appareil, a été fournie. Par conséquent, il convient de la lire attentivement afin d'éviter tous problèmes potentiels.



Par conséquent, il est dangereux d'entrer en contact avec les parties internes de l'appareil. Afin de réduire les risques d'électrocution, NE RETIREZ PAS le couvercle (ou le dos). Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée. Confiez l'entretien à un technicien qualifié.

Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à la humidité. De même, n'utilisez pas la fiche polarisée de l'appareil avec une rallonge de prise ou autre, sans que les broches ne soient entièrement insérées. L'affichage est conçu pour répondre aux exigences relatives à la sécurité médicale afférente à un appareil positionné à proximité d'un patient. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec des équipements d'assistance à la vie.



Classement UL (Underwriters Laboratories):

Conformité de sécurité UL:

Ce moniteur LCD à usage médical est conforme à la norme UL. Classé AU REGARD DES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE RISQUES MÉCANIQUES UNIQUEMENT EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME UL 60601-1/CAN/CSA C22;2 NO. 601.1



Conformité avec les normes de sécurité de la CEE:

Ce moniteur LCD à usage médical est conforme aux exigences de la norme EN-60601-1 aux fins de conformité envers la directive sur les appareils médicaux 93/42/EEC (information générale sur la sécurité). Utilisez une prise 120 V, 5-15 P uniquement aux États-Unis.

Ce moniteur LCD à usage médical est conforme avec les standards énoncés ci-dessus, uniquement s'il est utilisé avec l'alimentation de qualité médicale fournie.
FS-Y1901D - JMW190KB1200F04.

Attention : Assurez-vous que le cordon d'alimentation est celui prévu pour votre région. Ce moniteur LCD à usage médical est doté d'une alimentation universelle permettant le fonctionnement à des tensions alternatives de 100-120 V ou 200-240 V (aucun réglage de l'utilisateur n'est requis).

Utilisez le cordon d'alimentation approprié, équipé du bon type de fiche. S'il s'agit d'une source d'alimentation 120 V CA, utilisez un cordon d'alimentation de qualité hôpital avec une fiche NEMA de style 5-15, étiqueté 125 Volts CA avec agréments UL et C-UL. S'il la source d'alimentation est du 240 V CA, utilisez la fiche de raccordement de type tandem (lame en T) avec un cordon d'alimentation doté de la mise à la terre et répondant aux normes de sécurité en vigueur dans les pays européens.

La fiche de raccordement pour matériel médical de qualité hôpital qui est destinée à être utilisée au Danemark dispose de l'agrément DEMKO et est prévue pour une tension nominale de 13 A à 250 V CA. Il est recommandé d'utiliser cette fiche de raccordement pour les applications médicales et ses spécifications sont en cours d'ajout à la norme SB 107-2-D1. Cette fiche de raccordement est conforme à la prise du fabricant de qualité hôpital danoise. Les prises d'hôpitaux disposent d'ouvertures sensiblement différentes, n'autorisant l'insertion que de fiche de raccordement prévues pour les hôpitaux, et en aucun cas les fiches de raccordement standard danoises, dans le but de protéger les circuits alternatifs des installations médicales.

Un poste de terrain, à l'arrière de l'écran, peut être utilisé à des fins de mise à la terre du châssis de l'écran. Toute la terre doit être installée conformément aux codes électriques en vigueur. Le piquet de terre est indiqué sur le dessin mécanique trouvé dans le guide de l'utilisateur.



Recyclage

Suivez les décrets gouvernementaux ainsi que les plans de recyclage locaux au regard du recyclage ou de la mise hors service de ce matériel.

Instructions de nettoyage



Suivez les protocoles de votre hôpital au regard de la manipulation du sang ainsi que des fluides corporels. Nettoyez l'écran à l'aide d'un mélange dilué de détergent doux et d'eau. Utilisez un chiffon doux ou un tampon. L'utilisation de certains détergents peut-être la cause de dégradation des étiquettes et de composants en plastiques du produit. Consultez le fabricant du nettoyant afin de déterminer si l'agent actif est compatible. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'écran.

Maintenance

N'effectuez pas l'entretien du moniteur LCD à usage médical vous-même, l'ouverture ou le retrait des couvercles du boîtier peut notamment vous exposer à des tensions électriques dangereuses, et annule la garantie. Confiez tout entretien à un technicien qualifié. Débranchez le moniteur LCD à usage médical de sa source d'alimentation et confiez l'entretien à un technicien qualifié dans les conditions suivantes:

- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, dénudés ou effilochés.
- Si un liquide a été renversé dans le moniteur LCD à usage médical.
- Si des objets sont tombés dans le moniteur LCD à usage médical.
- Si le moniteur LCD à usage médical a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Si le moniteur LCD à usage médical a subi un choc excessif en raison d'une chute.
- Si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur LCD à usage médical semble surchauffer.
- Si le moniteur LCD à usage médical produit de la fumée ou une odeur anormale.
- Si le moniteur LCD à usage médical ne fonctionne pas conformément aux instructions d'utilisation.

Accessoires

N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant ou vendu avec le moniteur LCD à usage médical.

Classement

- Protection contre les électrocutions : Classe I y compris pour le transformateur AC/DC.
- Pièces appliquées : Aucune pièce appliquée.
- Niveau de sécurité en présence d'une solution anesthésique inflammable, d'air, d'oxygène ou de protoxyde d'azote.
Ne pas utiliser en présence d'une solution anesthésique inflammable, d'air, d'oxygène ou de protoxyde d'azote.
- Mode d'utilisation : Continue.

FCC Information

Ce moniteur LCD à usage médical à fait l'objet d'essais et est déclaré conforme aux limites relatives applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément au chapitre 15 des règles FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences. Ce moniteur peut émettre de l'énergie radiofréquence s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions et pourra, de ce fait, interférer avec d'autres équipements de radio communication. Il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne sera émise dans une installation particulière. Si cet équipement se trouve être la cause d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en exécutant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the distance between the medical LCD monitor and the subject of interference.
3. Plug the monitor into an outlet on a different electrical circuit than that to which the subject of interference is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVIS À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des normes FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit supporter toute interférence reçues, y compris celles susceptible d'affecter son fonctionnement.

Avertissement relatif à la norme FCC

Ce moniteur LCD à usage médical génère ou utilise de l'énergie radiofréquence. Tout changement ou toute modification apportée à ce moniteur LCD à usage médical, et non expressément approuvé dans le manuel d'instructions, pourra être la cause d'émission d'interférences nuisibles. L'utilisateur pourra perdre son droit à utiliser cet équipement dans le cas où des changements ou des modifications non autorisés ont été exécutés.

La Vie du Produit

La durée de vie moyenne de cet écran LCD est calculé pour environ cinq ans, en considération de l'écran LCD avec une durée de vie de 50.000 heures.

1. Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

Le moniteur LCD à usage médical est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant : Le client ou l'utilisateur du moniteur LCD à usage médical devra s'assurer que celui-ci est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Accordance	Environnement electromagnetic - recommandation
Emissions RF CISPR 11	Group 1	Le moniteur LCD à usage médical utilise de l'énergie radiofréquence pour ces fonctions internes uniquement. Par conséquent, ces émissions radiofréquences sont de très faible intensité et ne sont donc pas susceptibles d'engendrer des interférences avec les autres équipements électroniques proches.
Emissions RF CISPR 11	Class B	Le moniteur LCD à usage médical peut être utilisé dans tous type d'établissement, y compris les bâtiments résidentiels et ceux directement raccordés au réseau électrique basse tension qui alimente les bâtiments résidentiels.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	D	
Voltage fluctuations IEC 61000-3-3	Complies	

2. Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Ce moniteur LCD à usage médical est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant : Le client ou l'utilisateur du moniteur LCD à usage médical devra s'assurer que celui-ci est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	IEC 60601 Test niveau	Niveau d'accordanc	Environnement électromagnétique - recommandation
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV au contact 8 kV dans l'air	6 kV au contact 8 kV dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Dans le cas où les sols sont couverts par un revêtement synthétique, l'humidité relative devra être d'au moins 30 %
Transitoires électriques rapides en salves IEC 61000-4-4	2 kV pour les lignes d'alimentation électriques 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	2 kV pour les lignes d'alimentation électriques 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	La qualité des lignes d'alimentation électrique doit-être équivalente à celle d'un environnement commercial ou d'hôpital caractéristique.
Surtension IEC 61000-4-5	1 kV en mode différentiel 2 kV en mode commun	1 kV en mode différentiel 2 kV en mode commun	La qualité des lignes d'alimentation électrique doit-être équivalente à celle d'un environnement commercial ou d'hôpital caractéristique.
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 1 de 150 kHz à 80 MHz	3 Vrms de 150 kHz à 80 MHz	Les équipements de communications portables et mobiles utilisant des radiofréquences ne doivent pas être utilisés plus proche du moniteur LCD à usage médical, y compris ses câbles, que la distance de séparation recommandée, calculée relativement à l'équation applicable aux fréquences de l'émetteur. Distance de séparation recommandée : d $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ avec P l'estimation de puissance maximale en émission de l'émetteur exprimée en watts (W)

3. Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Ce moniteur LCD à usage médical est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant : Le client ou l'utilisateur du moniteur devra s'assurer que celui-ci est utilisé dans un tel environnement.			
Essais d'immunité	Niveau d'essais CEI IEC 60601	Niveau de con- formité	Environnement electromagnetic - recommanda- tion
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) Magnetic field IEC 61000-4-8	3.0 A/m	3.0 A/m	Le champ magnétique à la fréquence du réseau devra être d'un niveau équivalent à celui présent dans un environnement commercial ou d'hôpital caractéristique. La qualité de l'alimentation électrique principale doit-être équivalente à celle d'un environnement commercial ou d'hôpital caractéristique.
Baisses, interruptions brèves et variations de tensions sur les lignes d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	<5% <i>UT</i> (>95% de baisse pour <i>UT</i>) pour un demi-cycle 40% <i>UT</i> (60% de baisse pour <i>UT</i>) pour 5 cycles 70% <i>UT</i> (30% de baisse pour <i>UT</i>) pour 25 cycles <5% <i>UT</i> (<95% dip in <i>UT</i>) for 5 sec.	<5% <i>UT</i> (>95% de baisse pour <i>UT</i>) pour un demi-cycle 40% <i>UT</i> (60% de baisse pour <i>UT</i>) pour 5 cycles 70% <i>UT</i> (30% de baisse pour <i>UT</i>) pour 25 cycles <5% <i>UT</i> (<95% dip in <i>UT</i>) for 5 sec.	La qualité de l'alimentation électrique principale doit-être équivalente à celle d'un environnement commercial ou d'hôpital caractéristique. Si l'utilisateur doit utiliser le moniteur lors de coupure d'alimentation électrique prolongée, il est alors recommandé d'alimenter celui-ci à l'aide d'un système de secours statique sans interruption (UPS) ou d'une batterie. Remarque : <i>UT</i> est la tension du courant alternatif du réseau avant exécution des essais.
Champ radiofréquence rayonné IEC 61000-4-3	3 V/m de 80,0 MHz à 2,5 GHz	3 V/m de 80,0 MHz à 2,5 GHz	Distance de séparation recommandée $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ de 80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ de 80 MHz à 2,5 GHz avec P, l'estimation de la puissance maximale de l'émetteur exprimée en watts (W) conformément au fabricant de l'émetteur et avec d, la distance de séparation recommandée, exprimée en mètres (m). L'intensité de champs des émetteurs radio fréquence fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site, doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences.

4. Distance de séparation recommandée entre équipements de communication mobiles et fixes utilisant des radiofréquences et le moniteur LCD à usage médical.

Le moniteur LCD à usage médical est destiné à être utilisé dans un environnement dans lequel les perturbations électromagnétiques sont contrôlées : Le client ou l'utilisateur du moniteur peut aider à prévenir les perturbations électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication portables et mobiles utilisant des radiofréquences (émetteurs) et le moniteur LCD à usage médical tel que recommandé ci-dessous, conformément à l'estimation de puissance maximale en émission desdits équipements de communication.

Puissance d'émission maximale estimée de l'émetteur (W)	Distance de séparation conformément à la fréquence de l'émetteur (m)		
	De 150 kHz à 80 MHz	De 80 MHz à 800 MHz	De 800 MHz à 2,5 GHz
	$d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
	V1=3Vrms	E1=3V/m	E1=3V/m
0.01	0.116	0.116	0.2333
0.1	0.368	0.3687	0.7378
1	1.166	1.1660	0.2333
10	3.687	3.6872	0.7375
100	11.660	11.6600	23.333

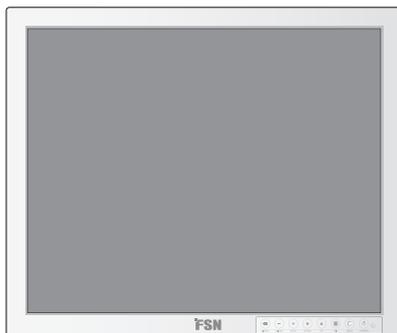
Pour les émetteurs dont l'estimation de puissance maximale en émission n'est pas listé ci-dessus, la distance de séparation d en mètres (m) peut-être estimée relativement à l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où p est l'estimation de puissance maximale en émission de l'émetteur en watts (W) conformément au fabricant de l'émetteur.

Note 1) À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation de la fréquence immédiatement supérieure doit être appliquée.

Note 2) Ces directives peuvent ne pas être applicables dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Accessoires

Monitor

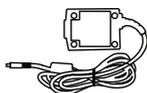


FS-Y1901D

Accessories



Guide de l'utilisateur



Transformateur AC-DC
(JMW190KB1200F04)
(6.23ft/1.9m)



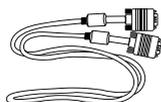
Cordon d'alimentation courant
alternatif (6ft/1.8m US,UK,EU, Chine)
(qualité hôtepital)



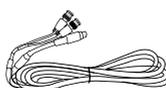
Câble DVI-D
(6ft/1.8m)



Cable BNC
(6ft/1.8m)



Cable D-SUB
(6ft/1.8m)
(disponible à l'achat)



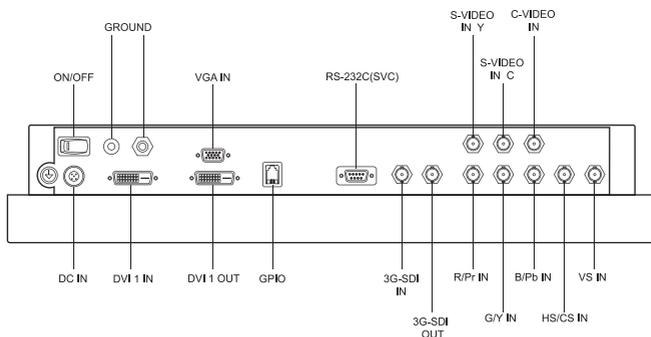
Cable S-Video (Y/C)
(6ft/1.8m)
(disponible à l'achat)



Hélice BH M4 x 10

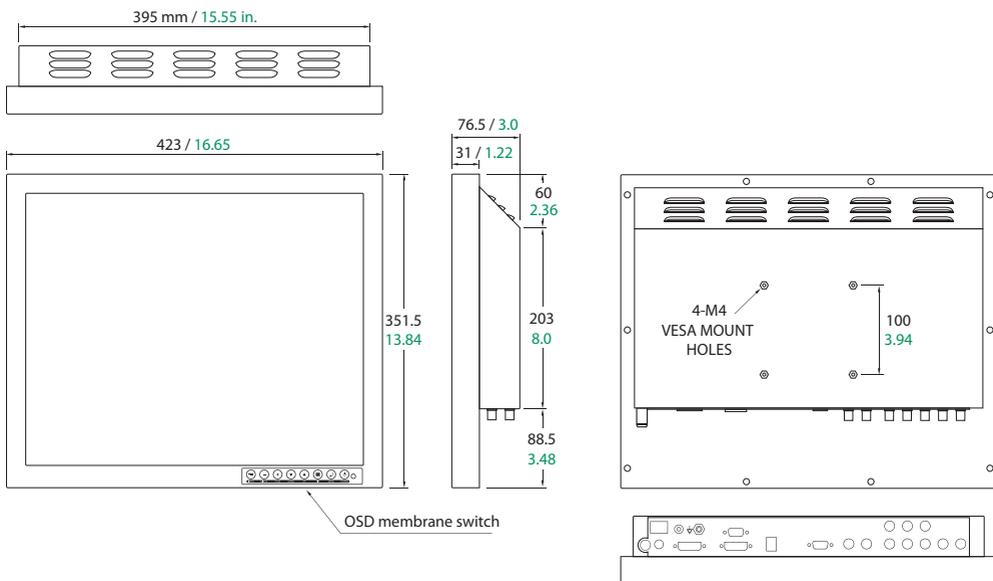
Connecteurs

Connecteurs pour 19" FS-Y1901D



Dessin technique du produit

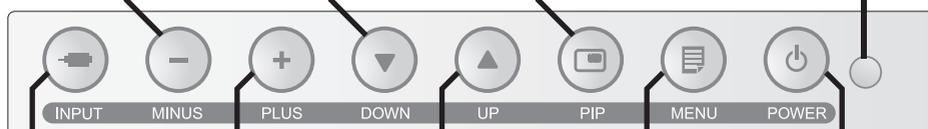
Dimensions pour 19" FS-Y1901D



Touches de contrôle du système d'affichage a l'écran (OSD)

Un clavier composé de 8 touches, placé à l'angle inférieur droit de l'écran principal, permet à l'utilisateur d'effectuer des réglages sur les différents paramètres d'affichage à l'aide du menu affiché à l'écran

<p>Ajustement rapide Presser pour réduire le contraste. Pas nécessaire de passer par le menu sur le l'OSD.</p> <p>Quand le menu de l'OSD est active, presser pour réduire l'ajustement de la fonction sélectionnée.</p>	<p>Ajustement rapide Presser pour réduire la luminosité. Pas nécessaire de passer par le menu sur le l'OSD.</p> <p>Quand le menu de l'OSD est active, presser pour déplacer la sélection vers le bas.</p>	<p>Presser pour permettre la fonction PIP (Picture in Picture).</p> <p>Sélectionner entre les options suivantes: PIP PBP1 PBP2</p>	<p>Pas allumé - Normal, L'écran est en marche et le signal est activé.</p> <p>Lumière clignotante - Mode veille, pas de signal activé présent.</p> <p>Lumière constante - Mode éteint l'écran a été éteint par l'intermédiaire du bouton power Cependant l'écran est toujours connecté à la source.</p> <p>Remarque 1 Les fonctions de signalisation de mode marche ou arrêt de la LED peuvent être modifiées conformément aux exigences du client,</p> <p>Remarque 2 Le commutateur principal d'alimentation, sur le panneau arrière, doit-être en position marche (ON). Le commutateur d'alimentation en courant continu est destiné à mettre le moniteur en marche.</p>
---	---	--	---



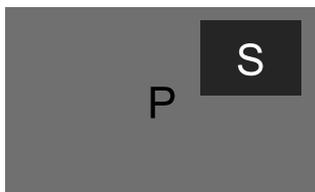
<p>Presser pour indiquer le source selectionnee et changer la source du signal.</p> <p>Sources possibles: DVI 1, SDI, VGA, RGBS, YPbPr, S-VIDEO, C-VIDEO</p>	<p>Ajustement rapide. Presser pour augmenter le contraste de l'écran sans passer par le menu</p> <p>Quand le menu OSD est active, appuyer pour augmenter la valeur de la fonction sélectionnée.</p>	<p>Ajustement rapide. Presser pour augmenter la luminosité de l'écran sans passer par le menu</p> <p>Quand le menu OSD est active, appuyer pour déplacer la sélection du menu vers le haut.</p>	<p>Presser pour active le menu OSD.</p> <p>Quand le menu OSD est active, appuyer pour quitter le menu principal ou le sous-menu.</p>	<p>Appuyer pour allumer/ éteindre l'écran.</p>
--	---	---	--	--

GPIO

Le connecteur RJ9 GPIO est composé de quatre broches. Chaque broche dispose d'une fonction pré-programmée. La fonction est initiée lorsque la broche est mise à la masse.

Broche 1.

Permute l'image principale avec la secondaire. Mettre cette broche à la masse permutera la position de l'image principale avec celle de l'image secondaire.



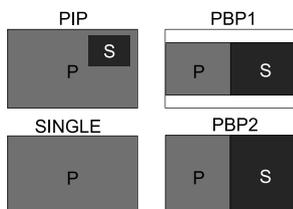
Broche 3.

Indicateur d'enregistrement l'indicateur d'enregistrement apparaît dans l'angle supérieur gauche lorsque la broche 4 est mise à la masse. L'ouverture du contact entraîne l'extinction du témoin.



Broche 2.

PIP, PBP1, PBP2 simple Mettre cette broche à la masse de manière continue aura pour effet de faire défiler les différentes dimensions d'affichage de manière cyclique.



Broche 4.

Connecteur de masse Connecteur de masse commun Monitor .

Monitor
RJ9



Gestion de l'alimentation

Ce moniteur n'est pas conforme à la norme VESA DPMS lorsqu'aucun signal n'est présent sur l'entrée vidéo.

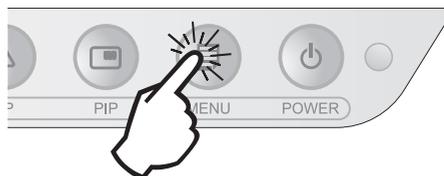
Etat	Témoin LED	Consommation
Mode normal	Pas de lumière	FS-Y1901D <60W
Mode veille	Lumière clignotante	<13W
OSD power off	Lumière constante	<13W
DC power off	Pas de lumière	<13W

Menus affichés à l'écran (OSD)

Les écrans FSN sont équipés d'un vaste choix de réglages, ajustement de l'image et control de la disposition de l'écran. Ces réglages sont contrôlables a partir du menu principale (OSD). Certaines options présentes sur le menu varient en fonction de la source de signal active. Pour une description complète de chaque touche du menu, veuillez-vous référer à la sélection des réglages.

1. Entrer le menu OSD

Pour active le menu OSD, appuyer la touche MENU sur le devant de l'écran. Pour fermer le menu OSD, appuyer la touche MENU.



2. Sélectionner une catégorie du menu principal

Une fois dans le menu, utiliser les touches haut ▲ et bas ▼ pour vous déplacer dans le menu principal.



ou



Le menu permet d'ajuster la luminosité, le contraste et plus.



Le menu COLOR SETTING contrôle la sélection et le réglage de la couleur.



Le menu IMAGE contrôle le positionnement horizontal et vertical et netteté.



Le menu SETUP contrôle le langage, la position et la couleur du menu OSD, et plus.



Le menu PIP contrôle l'option picture in picture.

3. Sélectionner une sous-menu

Après avoir utiliser les touché haut ▲ et bas ▼ pour naviguer dans le menu principal, appuyer la touché + pour entrer dans les sous-catégories associées de la sélection du menu principal.

Sous-menu pour les types de signaux suivants:

VGA Analogue, RGB

Après avoir sélectionné une catégorie du menu principal, appuyer le bouton **+** pour accéder aux sous-menus associés comme indique ci-dessous. Ensuite, utiliser les boutons Haut **▲** et Bas **▼** pour vous déplacer dans le sous menu, Et ajuster quand nécessaire avec les boutons **+** et **-**. Sélectionner le bouton MENU pour quitter le sous menu ou le menu principal.



Sous-menu sous le menu ADJUST

1. LUMINOSITÉ Augmente ou baisse la luminosité. (Echelle : de 0 à 100)
2. CONTRASTE Augmente ou baisse le contraste. (Echelle : de 0 à 100)
3. HORLOGE Augmente ou baisse la fréquence d'échantillonnage. (Echelle : 0~100)
4. PHASE Augmente ou diminue le niveau de phase. (Échelle : de 0 à 100)
5. RÉTRO-ÉCLAIRAGE Règle le niveau de retro-eclairage. (Échelle: de 0 à 100)
6. RÉGLAGE AUTO Adapte de la manière la plus appropriée le signal analogique D-SUB analogique/RGBs.



Sous-menu sous le menu COLOR TEMP

1. MODE Change le mode de couleur (C1, C2, utilisateur)
2. ROUGE Balance des rouges. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
3. VERT Balance des verts. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
4. BLEU Balance des bleus. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu IMAGE

1. DIMENSION DE L'IMAGE Change les dimensions de l'image. (Plein, Aspect plein, Rapport de 1/2, Normal)
2. H POSITION Ajuste la position horizontale de l'affichage de l'image source. (Échelle : de 0 à 100)
3. V POSITION Ajuste la position verticale de l'affichage de l'image source. (Échelle : de 0 à 100)
4. GAMMA Règle la valeur GAMMA (VIDEO, BYPASS, 1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, PACS)
5. FILTRE Définit la netteté de l'image (Très douce, douce, normale, nette, très nette).
6. DIMENSION Règle la dimension affichée. (De 0 à 8)
7. RÉGLAGE DE L'IMAGE Change les définitions d'images. (Pré-réglage 1, 2 / utilisateur 1, 2, 3)
8. ZOOM / PAN Élargi l'image, déplace l'image latéralement.
9. PAUSE Fait un arrêt sur image.



Sous-menu sous le menu SETUP

1. LANGUE Change la langue de l'OSD (8 langues disponibles)
2. Couleur de l'OSD Règle la couleur de fond de l'OSD de blanc à opaque ou transparent.
3. POSITION DE L'OSD Change la position de l'OSD. (9 positions disponibles)
4. DURÉE Règle la durée pendant laquelle l'OSD reste présent à l'affichage. (5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 ou 240 secondes)
5. PARAMÈTRES PAR DÉFAUT Réinitialise toutes les valeurs de l'OSD aux paramètres d'usine par défaut.
6. SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE Active ou désactive la sélection automatique de la source.
7. ESPACE DES COULEURS Change la source d'entrée vidéo entre RGBs et YpPPr.
8. IMAGE DELAY Réglez le retard de l'image. (0: Désactiver moteur de deinteracer, 1: Activer deinteracer moteur)



Sous menu sous le menu PIP

1. LAYOUT Change l'agencement de l'OSD. (Simple, PIP, PBP1, PBP2)
2. INPUT Change la source secondaire.
3. SIZE Change la dimension du PIP. (petit, grand)
4. POSITION Change la position du PIP.
5. SWAP Permute la position et la dimension de l'image principale avec celle de l'image secondaire.

Sous-menus pour les types de signaux suivants:

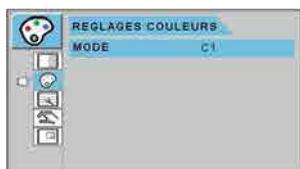
DVI

Après avoir sélectionné une catégorie du menu principal, appuyer le bouton **+** pour accéder aux sous-menus associés comme indique ci-dessous. Ensuite, utiliser les boutons **Haut ▲** et **Bas ▼** pour vous déplacer dans le sous menu, Et ajuster quand nécessaire avec les boutons **+** et **-**. Sélectionner le bouton **MENU** pour quitter le sous menu ou le menu principal.



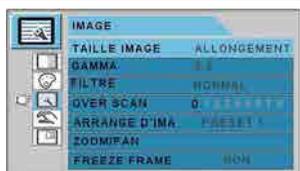
Sous-menu sous le menu ADJUST

1. LUMINOSITÉ Augmente ou baisse la luminosité. (Echelle : de 0 à 100)
2. CONTRASTE Augmente ou baisse le contraste. (Echelle : de 0 à 100)
3. RÉTRO-ÉCLAIRAGE Règle le niveau de retro-eclairage. (Echelle: de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu COLOR TEMP

1. MODE Change le mode de couleur (C1, C2, utilisateur)
2. ROUGE Balance des rouges. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
3. VERT Balance des verts. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
4. BLEU Balance des bleus. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu IMAGE

1. DIMENSION DE L'IMAGE Change les dimensions de l'image. (Plein, Aspect plein, Rapport de 1/2, Normal)
2. GAMMA Règle la valeur GAMMA (VIDEO, BYPASS, 1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, PACS)
3. FILTRE Définit la netteté de l'image (Très douce, douce, normale, nette, très nette).
4. DIMENSION Règle la dimension affichée. (De 0 à 8)
5. RÉGLAGE DE L'IMAGE Change les définitions d'images. (Pré-réglage 1, 2 / utilisateur 1, 2, 3)
6. ZOOM / PAN Élargi l'image, déplace l'image latéralement.
7. PAUSE Fait un arrêt sur image.



Sous-menu sous le menu SETUP

1. LANGUE Change la langue de l'OSD (8 langues disponibles)
2. Couleur de l'OSD Règle la couleur de fond de l'OSD de blanc à opaque ou transparent.
3. POSITION DE L'OSD Change la position de l'OSD. (9 positions disponibles)
4. DURÉE Règle la durée pendant laquelle l'OSD reste présent à l'affichage. (5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 ou 240 secondes)
5. PARAMÈTRES PAR DÉFAUT Réinitialise toutes les valeurs de l'OSD aux paramètres d'usine par défaut.
6. SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE Active ou désactive la sélection automatique de la source.
7. ESPACE DES COULEURS Change la source d'entrée vidéo entre RGBs et YpBPr.
8. IMAGE DELAY Réglez le retard de l'image. (0: Désactiver moteur de deinteracer, 1: Activer deinteracer moteur)



Sous-menu sous le menu PIP

1. AGENCEMENT Change l'agencement (OFF, PIP, PBP1, PBP2).
2. SOURCE Change la source secondaire.
3. DIMENSION Change la dimension du PIP (petit, grand).
4. POSITION Change la position du PIP.
5. ÉCHANGE Échange la position et la dimension de l'image principale avec celle de l'image secondaire.

Sous-menus pour les types de signaux suivants:

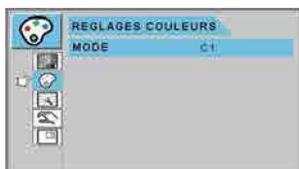
YPbPr

Après avoir sélectionné une catégorie du menu principal, appuyer le bouton **+** pour accéder aux sous-menus associés comme indique ci-dessous. Ensuite, utiliser les boutons **Haut ▲** et **Bas ▼** pour vous déplacer dans le sous menu, Et ajuster quand nécessaire avec les boutons **+** et **-**. Sélectionner le bouton **MENU** pour quitter le sous menu ou le menu principal.



Submenus under the ADJUST menu

1. LUMINOSITÉ Augmente ou baisse la luminosité. (Echelle : de 0 à 100)
2. CONTRASTE Augmente ou baisse le contraste. (Echelle : de 0 à 100)
3. NETTÉTÉ Règle la netteté de l'image vidéo. (Échelle : de 0 à 100)
4. SATURATION Change l'intensité des couleurs. (Échelle : de 0 à 100)
5. COULEURS Change la teinte des couleurs. (Échelle : Verdâtre 0~50, Rougeâtre 0~50)
6. RÉTRO-ÉCLAIRAGE Règle le niveau de rétro-éclairage. (Échelle : de 0 à 100)
7. HORLOGE Augmente ou baisse la fréquence d'échantillonnage. (Echelle : 0~100)
8. PHASE Augmente ou diminue le niveau de phase. (Échelle : de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu COLOR TEMP

1. MODE Change le mode de couleur (C1, C2, utilisateur)
2. ROUGE Balance des rouges. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
3. VERT Balance des verts. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
4. BLEU Balance des bleus. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)



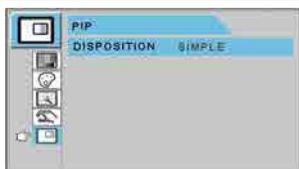
Sous-menu sous le menu IMAGE

1. DIMENSION DE L'IMAGE Change les dimensions de l'image. (Plein, Aspect plein, Rapport de 1/2, Normal)
2. H POSITION Ajuste la position horizontale de l'affichage de l'image source. (Échelle : de 0 à 100)
3. V POSITION Ajuste la position verticale de l'affichage de l'image source. (Échelle : de 0 à 100)
4. GAMMA Règle la valeur GAMMA (VIDEO, BYPASS, 1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, PACS)
5. FILTRE Définit la netteté de l'image (Très douce, douce, normale, nette, très nette).
6. DIMENSION Règle la dimension affichée. (De 0 à 8)
7. RÉGLAGE DE L'IMAGE Change les définitions d'images. (Pré-réglage 1, 2 / utilisateur 1, 2, 3)
8. ZOOM / PAN Élargi l'image, déplace l'image latéralement.
9. PAUSE Fait un arrêt sur image.



Sous-menu sous le menu SETUP

1. LANGUE Change la langue de l'OSD (8 langues disponibles)
2. Couleur de l'OSD Règle la couleur de fond de l'OSD de blanc à opaque ou transparent.
3. POSITION DE L'OSD Change la position de l'OSD. (9 positions disponibles)
4. DURÉE Règle la durée pendant laquelle l'OSD reste présent à l'affichage. (5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 ou 240 secondes)
5. PARAMÈTRES PAR DÉFAUT Réinitialise toutes les valeurs de l'OSD aux paramètres d'usine par défaut.
6. SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE Active ou désactive la sélection automatique de la source.
7. ESPACE DES COULEURS Change la source d'entrée vidéo entre RGBs et YPbPr.
8. IMAGE DELAY Réglez le retard de l'image. (0: Désactiver moteur de deinteracer, 1: Activer deinteracer moteur)



Sous menu sous le menu PIP

1. LAYOUT Change l'agencement de l'OSD. (Simple, PIP, PBP1, PBP2)
2. INPUT Change la source secondaire.
3. SIZE Change la dimension du PIP. (petit, grand)
4. POSITION Change la position du PIP.
5. SWAP Permute la position et la dimension de l'image principale avec celle de l'image secondaire.

Sous-menus pour les types de signaux suivants:

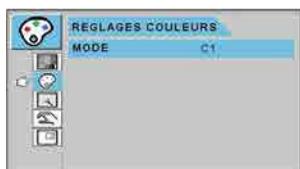
S-VIDEO, C-VIDEO

Après avoir sélectionné une catégorie du menu principal, appuyer le bouton **+** pour accéder aux sous-menus associés comme indique ci-dessous. Ensuite, utiliser les boutons **Haut ▲** et **Bas ▼** pour vous déplacer dans le sous menu, Et ajuster quand nécessaire avec les boutons **+** et **-**. Sélectionner le bouton **MENU** pour quitter le sous menu ou le menu principal.



Submenus under the ADJUST menu

1. LUMINOSITÉ Augmente ou baisse la luminosité. (Echelle : de 0 à 100)
2. CONTRASTE Augmente ou baisse le contraste. (Echelle : de 0 à 100)
3. NETTETÉ Règle la netteté de l'image vidéo. (Échelle : de 0 à 100)
4. SATURATION Change l'intensité des couleurs. (Échelle : de 0 à 100)
5. COULEURS Change la teinte des couleurs. (Échelle : Verdâtre 0~50, Rougeâtre 0~50)
6. RÉTRO-ÉCLAIRAGE Règle le niveau de rétro-éclairage. (Échelle : de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu COLOR TEMP

1. MODE Change le mode de couleur (C1, C2, utilisateur)
2. ROUGE Balance des rouges. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
3. VERT Balance des verts. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)
4. BLEU Balance des bleus. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Échelle : de 0 à 100)



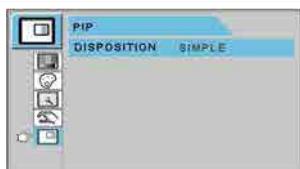
Sous-menu sous le menu IMAGE

1. DIMENSION DE L'IMAGE Change les dimensions de l'image. (Plein, Aspect plein, Rapport de 1/2, Normal)
2. H POSITION Ajuste la position horizontale de l'affichage de l'image source. (Échelle : de 0 à 100)
3. V POSITION Ajuste la position verticale de l'affichage de l'image source. (Échelle : de 0 à 100)
4. GAMMA Règle la valeur GAMMA (VIDEO, BYPASS, 1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, PACS)
5. FILTRE Définit la netteté de l'image (Très douce, douce, normale, nette, très nette).
6. DIMENSION Règle la dimension affichée. (De 0 à 8)
7. RÉGLAGE DE L'IMAGE Change les définitions d'images. (Pré-réglage 1, 2 / utilisateur 1, 2, 3)
8. ZOOM / PAN Élargi l'image, déplace l'image latéralement.
9. PAUSE Fait un arrêt sur image.



Sous-menu sous le menu SETUP

1. LANGUE Change la langue de l'OSD (8 langues disponibles)
2. Couleur de l'OSD Règle la couleur de fond de l'OSD de blanc à opaque ou transparent.
3. POSITION DE L'OSD Change la position de l'OSD. (9 positions disponibles)
4. DURÉE Règle la durée pendant laquelle l'OSD reste présent à l'affichage. (5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 ou 240 secondes)
5. PARAMÈTRES PAR DÉFAUT Réinitialise toutes les valeurs de l'OSD aux paramètres d'usine par défaut.
6. SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE Active ou désactive la sélection automatique de la source.
7. ESPACE DES COULEURS Change la source d'entrée vidéo entre RGBs et YpBpR.
8. IMAGE DELAY Réglez le retard de l'image. (0: Désactiver moteur de deinteracer, 1: Activer deinteracer moteur)



Sous menu sous le menu PIP

1. LAYOUT Change l'agencement de l'OSD. (Simple, PIP, PBP1, PBP2)
2. INPUT Change la source secondaire.
3. SIZE Change la dimension du PIP. (petit, grand)
4. POSITION Change la position du PIP.
5. SWAP Permute la position et la dimension de l'image principale avec celle de l'image secondaire.

Sous-menus pour les types de signaux suivants:

SDI

Après avoir sélectionné une catégorie du menu principal, appuyer le bouton **+** pour accéder aux sous-menus associés comme indique ci-dessous. Ensuite, utiliser les boutons **Haut ▲** et **Bas ▼** pour vous déplacer dans le sous menu, Et ajuster quand nécessaire avec les boutons **+** et **-**. Sélectionner le bouton **MENU** pour quitter le sous menu ou le menu principal.



Submenus under the ADJUST menu

1. LUMINOSITÉ Augmente ou baisse la luminosité. (Echelle : de 0 à 100)
2. CONTRASTE Augmente ou baisse le contraste. (Echelle : de 0 à 100)
3. SATURATION Change l'intensité des couleurs. (Echelle : de 0 à 100)
4. COULEURS Change la teinte des couleurs. (Echelle : Vertâtre 0~50, Rougeâtre 0~50)
5. RÉTRO-ÉCLAIRAGE Règle le niveau de rétro-éclairage. (Echelle : de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu COLOR TEMP

1. MODE Change le mode de couleur (C1, C2, utilisateur)
2. ROUGE Balance des rouges. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Echelle : de 0 à 100)
3. VERT Balance des verts. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Echelle : de 0 à 100)
4. BLEU Balance des bleus. (Fonctionne uniquement en mode utilisateur) (Echelle : de 0 à 100)



Sous-menu sous le menu IMAGE

1. DIMENSION DE L'IMAGE Change les dimensions de l'image. (Plein, Aspect plein, Rapport de 1/2, Normal)
2. GAMMA Règle la valeur GAMMA (VIDEO, BYPASS, 1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, PACS)
3. FILTRE Définit la netteté de l'image (Très douce, douce, normale, nette, très nette).
4. DIMENSION Règle la dimension affichée. (De 0 à 8)
5. RÉGLAGE DE L'IMAGE Change les définitions d'images. (Pré-réglage 1, 2 / utilisateur 1, 2, 3)
6. ZOOM / PAN Élargi l'image, déplace l'image latéralement.
7. PAUSE Fait un arrêt sur image.



Sous-menu sous le menu SETUP

1. LANGUE Change la langue de l'OSD (8 langues disponibles)
2. Couleur de l'OSD Règle la couleur de fond de l'OSD de blanc à opaque ou transparent.
3. POSITION DE L'OSD Change la position de l'OSD. (9 positions disponibles)
4. DURÉE Règle la durée pendant laquelle l'OSD reste présent à l'affichage. (5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 ou 240 secondes)
5. PARAMÈTRES PAR DÉFAUT Réinitialise toutes les valeurs de l'OSD aux paramètres d'usine par défaut.
6. SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE Active ou désactive la sélection automatique de la source.
7. ESPACE DES COULEURS Change la source d'entrée vidéo entre RGBs et YPbPr.
8. IMAGE DELAY Réglez le retard de l'image. (0: Désactiver moteur de deinteracer, 1: Activer deinteracer moteur)



Sous menu sous le menu PIP

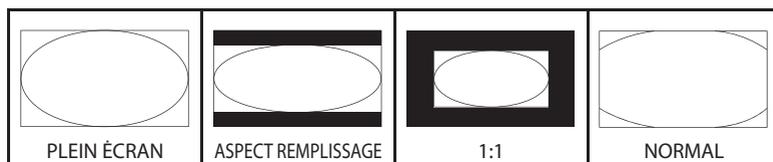
1. LAYOUT Change l'agencement de l'OSD. (Simple, PIP, PBP1, PBP2)
2. INPUT Change la source secondaire.
3. SIZE Change la dimension du PIP. (petit, grand)
4. POSITION Change la position du PIP.
5. SWAP Permute la position et la dimension de l'image principale avec celle de l'image secondaire.

Présentation du système d'affichage à l'écran OSD

Descriptions des sous-menus

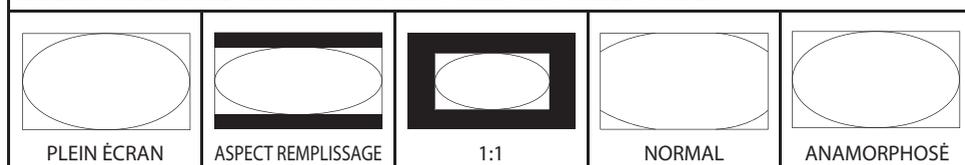
Sous-menu	Fonction/Description
LUMINOSITE	<i>Méthode ajustement rapide:</i> Utiliser les boutons haut ▲ et bas ▼. Ou, sélectionner le sous-menu BRIGHTNESS et régler avec les boutons PLUS + et MOINS -. Régler la luminosité à une valeur trop élevée ou trop basse réduira la visibilité des tons gris.
CONTRASTE	<i>Méthode ajustement rapide:</i> Appuyez sur le PLUS + ou MOINS - boutons. Ou pressez la touche CONTRASTE ou les touches directes PLUS + et MOINS -, afin d'afficher le menu de RÉGLAGE. Régler le contraste à une valeur trop élevée ou trop basse réduira la visibilité de certains détails.
HORLOGE	Prière de ne pas la régler. Celle-ci se réglera automatiquement. Lorsque la valeur de fréquence est erronée, la dimension horizontale de l'image ne sera pas correcte ou sera bruitée.
PHASE	Prière de ne pas la régler. Celle-ci se réglera automatiquement. Lorsque la valeur de fréquence est erronée l'image sera bruitée.
RETRO-ECLAIRAGE	Regle le niveau de retro-eclairage. Regler le retro-eclairage sur une valeur trop basse ou trop haute aura pour effet une image trop sombre ou trop claire respectivement
REGLAGE AUTO	Adapte de la manière la plus appropriée le signal analogique D-SUB.analogique / RGBs.
NETTETE	Règle la netteté de l'image vidéo.
SATURATION	Modifie l'intensité des couleurs.
COULEURS	Modifie la teinte des couleurs (échelle des verts de 0 à 50 et des rouges de 0 à 50).
TEMPERATURE DES COULEURS C1	Reglage de couleur à 6500 K par défaut
TEMPERATURE DES COULEURS C2	Reglage de couleur à 9300 K par défaut
TEMPERATURE DE COULEUR, UTILISATEUR	Le réglage de température de couleur est de 7200 K par défaut, cette valeur peut être modifiée par l'utilisateur.

DIMENSION DE L'IMAGE - Source d'entrée DSUB/ DVI OPTICAL / DVI DIGITAL



ATTENTION: ASPECT REMPLISSAGE, NORMAL La dimension sera dépendante du ratio d'entrée.

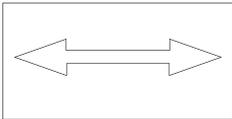
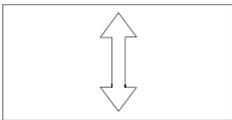
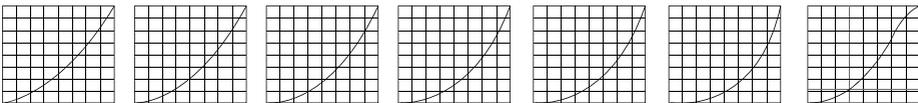
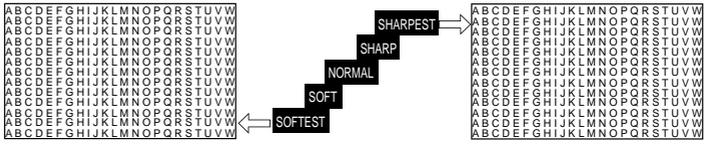
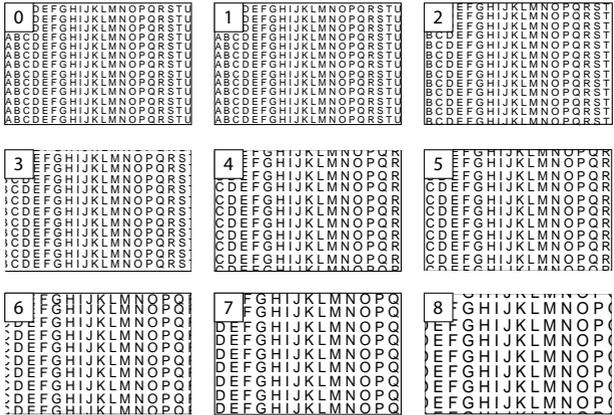
DIMENSION DE L'IMAGE - Source d'entrée YPbPr / RGBS / SDI / CVIDEO / SVIDEO



ATTENTION: FILL ASPECT, NORMAL, ANAMORPHOSÉ La dimension sera dépendante du ratio d'entrée.

Présentation du système d'affichage à l'écran OSD

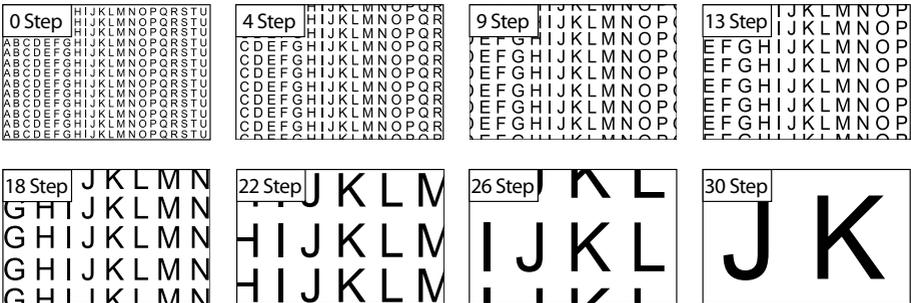
Descriptions des sous-menus

Sous-menu	Fonction/Description	
POSITION H		Ajuste la position horizontale de l'image. Celui-ci revient à son état par défaut après exécution RÉGLAGE AUTO ou RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES.
POSITION V		Ajuste la position verticale de l'image. Celui-ci revient à son état par défaut après exécution RÉGLAGE AUTO ou RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES.
GAMMA	Règle la netteté de l'image vidéo. Remarque: Le mode BYPASS est dépendant de la valeur GAMMA de la dalle, referez-vous aux spécifications de la dalle.	
	<p>1.8 2.0 2.2 2.4 2.6 PACS VIDEO</p> 	
FILTRE	<p>Règle la courbe gamma d'une image vidéo.</p> 	
OVER SCAN	<p>Permet d'agrandir l'image d'origine en 8 pas, 10% maximum.</p> 	

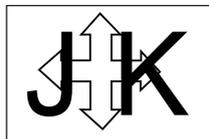
Présentation du système d'affichage à l'écran OSD

Descriptions des sous- menus

Sous-menu	Fonction/Description
RÉGLAGE DE L'IMAGE	Enregistre 5 profils d'utilisateurs : LUMINOSITÉ, CONTRASTE, COULEURS, TEMPÉRATURE et FILTRE séparément. (PRESET1, 2, 3 / USER 1, 2)
ZOOM / PAN	Contrôle le zoom avant/arrière de l'image.



Contrôle l'image panoramique de gauche à droite et de haut en bas.



PAUSE	Met l'image principale en pause. Ne met pas l'image secondaire en pause en mode PIP.
-------	--

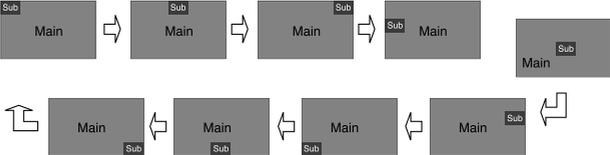
LANGUE	Change la langue de l'OSD dans l'une des 9 langues disponibles: ANGLAIS, ALLEMAND, FRANCAIS, ESPAGNOL, ITALIEN, JAPONAIS, CHINOIS, COREEN
--------	---

COULEUR DE L'OSD	Change les couleurs de l'OSD.
------------------	-----------------------------------

POSITION DE L'OSD	Modifie la position de l'OSD : Positions de 1 a 9.
-------------------	--

Présentation du système d'affichage à l'écran OSD

Descriptions des sous-menus

Sous-menu	Fonction/Description																																																																										
DURÉE D'AFFICHAGE DE L'OSO	Règle la durée pendant laquelle l'OSD reste présent à l'affichage.																																																																										
RÉINITIALISATION DES RÉGLAGESG	Réinitialise le moniteur aux paramètres d'usine.																																																																										
SOURCE AUTO SELECTIONNER	Lorsque SOURCE AUTO SELECTIONNÉ est validé, le moniteur recherchera automatiquement une SELECTIONNER source d'entrée PRINCIPALE active.																																																																										
ESPACE CHROMATIQUE	Permute les sources d'entrées entre RGBs et YPbPr.																																																																										
AGENCEMENT DU PIP	Sélectionne l'un des quatre agencements disponibles (SINGLE, PIP, PBP1 , PBP2) Remarque: Le taux d'affichage ne modifie pas le PIP ou le PBP1.																																																																										
PIP INPUT	<p>Changer PIP mode position de la sous-fenêtre. Le diagramme ci-dessous représente le PIP.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th colspan="2" rowspan="2"></th> <th colspan="7">Sub window</th> </tr> <tr> <th>Input source</th> <th>DVI DIGITAL 1</th> <th>DSUB ANALOG</th> <th>SDI</th> <th>YPbPr</th> <th>RGBS</th> <th>CVIDEO</th> <th>SVIDEO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="8" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Main window</td> <td>DVI DIGITAL 1</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>O</td> </tr> <tr> <td>DSUB ANALOG</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O¹</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>O</td> </tr> <tr> <td>SDI</td> <td>O</td> <td>O¹</td> <td>X</td> <td>O¹</td> <td>O¹</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>YPbPr</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O¹</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>O</td> </tr> <tr> <td>RGBS</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O¹</td> <td>X</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>O</td> </tr> <tr> <td>CVIDEO</td> <td>O</td> <td>O</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>O</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>SVIDEOS</td> <td>O</td> <td>O</td> <td>X</td> <td>O</td> <td>O</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> </tbody> </table> <p>O=supporte, X=ne supporte pas, O¹=supporte jusqu'à UXGA, 60Hz (162MHz) * FS-Y1901D exclu.</p>			Sub window							Input source	DVI DIGITAL 1	DSUB ANALOG	SDI	YPbPr	RGBS	CVIDEO	SVIDEO	Main window	DVI DIGITAL 1	X	X	O	X	X	O	O	DSUB ANALOG	X	X	O ¹	X	X	O	O	SDI	O	O ¹	X	O ¹	O ¹	X	X	YPbPr	X	X	O ¹	X	X	O	O	RGBS	X	X	O ¹	X	X	O	O	CVIDEO	O	O	X	O	O	X	X	SVIDEOS	O	O	X	O	O	X	X
				Sub window																																																																							
		Input source	DVI DIGITAL 1	DSUB ANALOG	SDI	YPbPr	RGBS	CVIDEO	SVIDEO																																																																		
Main window	DVI DIGITAL 1	X	X	O	X	X	O	O																																																																			
	DSUB ANALOG	X	X	O ¹	X	X	O	O																																																																			
	SDI	O	O ¹	X	O ¹	O ¹	X	X																																																																			
	YPbPr	X	X	O ¹	X	X	O	O																																																																			
	RGBS	X	X	O ¹	X	X	O	O																																																																			
	CVIDEO	O	O	X	O	O	X	X																																																																			
	SVIDEOS	O	O	X	O	O	X	X																																																																			
	PIP SIZE	<p>Modifie la taille de la sous-fenêtre dans le mode PIP.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Petit - 25% de la taille de l'écran</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Grand - 50% de la taille de l'écran</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">ATTENTION: Ne pas modifier l'entrée ratio d'aspect de la source. Le rapport d'aspect dépend de PIP synchronisation d'entrée.</p>																																																																									
PIP POSITION	<p>Modifie la position à l'écran de la sous-fenêtre PIP en positions de 1 à 9.</p> 																																																																										

Présentation du système d'affichage à l'écran OSD

Descriptions des sous- menus

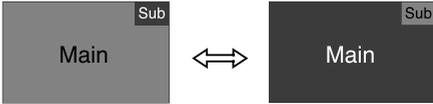
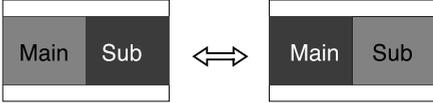
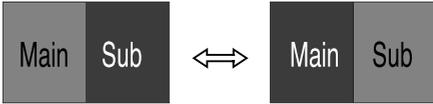
Submenu	Function/Description
PIP SWAP	Change la position de la fenêtre principale et de la sous- fenêtre dans PIP,PBP1,PBP2.
	Picture in picture (PIP): 
	Picture by Picture 1 (PBP1): 
	Picture by Picture 2 (PBP2)*: 

Tableau des signaux standards

Resolution	Frequence Horizontale (KHz)	Frequence Verticale (Hz)	Frequence d'horloge (MHz)
640 x 350 @60Hz (*)	31.469	59.941	25.175
640 x 350 @70Hz (*)	31.469	70.087	25.175
640 x 350 @85Hz (*)	37.860	85.080	31.500
640 x 400 @60Hz (*)	31.469	59.941	25.175
640 x 400 @70Hz	31.469	70.087	25.175
640 x 400 @85Hz (*)	37.860	85.080	31.500
640 x 480 @60Hz	31.469	59.940	25.175
640 x 480 @72Hz	37.861	72.809	31.500
640 x 480 @75Hz	37.500	75.000	31.500
640 x 480 @85Hz	43.269	85.008	36.000
720 x 400 @85Hz	37.927	85.038	35.500
800 x 600 @56Hz	35.156	56.250	36.000
800 x 600 @60Hz	37.879	60.317	40.000
800 x 600 @72Hz	48.077	72.188	50.000
800 x 600 @75Hz	46.875	75.000	49.500
800 x 600 @85Hz	53.674	85.061	56.250
1024 x 768 @60Hz (*)	48.363	60.004	65.000
1024 x 768 @70Hz (*)	56.476	70.069	75.000
1024 x 768 @75Hz (*)	60.023	75.029	78.750

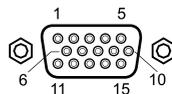
Resolution	Frequence Horizontale (KHz)	Frequence Verticale (Hz)	Frequence d'horloge (MHz)
1024 x 768 @85Hz (*)	68.677	84.997	94.500
1152 x 864 @60Hz	54.348	60.053	80.000
1152 x 864 @70Hz	63.955	70.016	94.200
1152 x 864 @75Hz	67.500	75.000	108.000
1280 x 720 @60Hz	45.000	60.000	74.250
1280 x 960 @60Hz	60.000	60.000	108.000
1280 x 960 @85Hz	85.938	85.002	148.500
1280 x 1024 @60Hz	63.974	60.013	108.500
1280 x 1024 @75Hz	79.976	75.025	135.000
1280 x 1024 @85Hz	91.146	85.024	157.500
1600 x 1200 @60Hz (*) (**)	74.077	59.981	130.375
1600 x 1200 @60Hz (*)	75.000	60.000	162.000
1920 x 1080 @60Hz	67.500	60.000	148.500

(*) FS-Y1901D exclu (**) Moment privilégié pour 1600 x 1200 @ 60Hz entrée

Broches des connecteurs de signaux

VGA connecteur d'interface

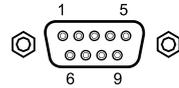
No. Broche	Affectation
1	ROU
2	VERT
3	BLEU
4	GND
5	DDC 5V / Verifier cablee
6	GND-ROU
7	GND-VERT
8	GND-BLEU
9	Pas de Connection
10	GND-SYNC
11	GND
12	DDC DATA
13	HORIZONTAL SYNC
14	VERITICAL SYNC
15	DDC CLOCK



Broches des connecteurs de signaux

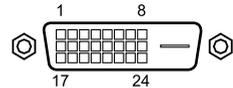
RS232C connecteur d'interface

No. Broche	Affectation
1	Pas de Connection
2	TXD
3	RXD
4	Pas de Connection
5	GND
6	Pas de Connection
7	Pas de Connection
8	Pas de Connection
9	Pas de Connection



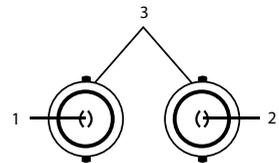
Entrées et sorties DVI

No. Broche	Affectation	No. Broche	Affectation
1	T.M.D.S. Data 2-	13	Pas de Connection
2	T.M.D.S. Data 2+	14	+5V Power
3	T.M.D.S. Data 2/4 Shield	15	GND
4	Pas de Connection	16	Hot Plug Detect
5	Pas de Connection	17	T.M.D.S. Data 0-
6	DDC Clock	18	T.M.D.S. Data 0+
7	DDC Data	19	T.M.D.S. Data 0/5 Shield
8	Pas de Connection	20	Pas de Connection
9	T.M.D.S. Data 1-	21	Pas de Connection
10	T.M.D.S. Data 1+	22	T.M.D.S. Clock Shield
11	T.M.D.S. Data 1/3 Shield	23	T.M.D.S. Clock+
12	Pas de Connection	24	T.M.D.S. Clock-



SDI connecteur d'interface

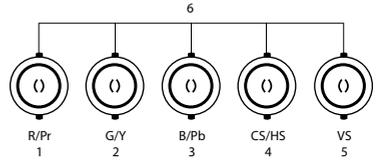
Pin No.	Description
1	SDI input
2	SDI output
3	GND



Broches des connecteurs de signaux

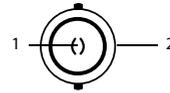
Entrées et sorties Component (RGBS, YPbPr)

Pin No.	Description - RGBS	Description - YPbPr
1	Rou	Pr
2	Vert	Y
3	Blue	Pb
4	H-Sync / C-Sync	Pas de connexion
5	V-Sync	Pas de connexion
6	Masse	Masse



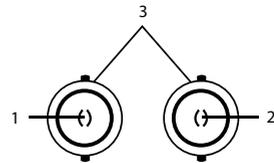
C-Video connecteur d'interface

Pin No.	Description
1	Composite
2	GND



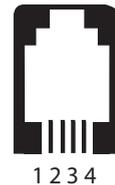
S-Video connecteur d'interface

Pin No.	Description
1	S-VIDEO/Y (Luma)
2	S-VIDEO/C (Chroma)
3	GND



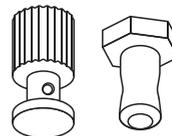
GPIO

No. Broche	Affectation
1	P,S Swap
2	PIP,PBP1,PBP2 Select
3	Record Indicator
4	Ground



Borne de terre équipotentielle

Ce doit être relié à la borne de terre de tout autre équipement.



Specification

FS-Y1901D

Item		Description
Caracteristiques Optiques	Type	19" LED backlit LCD
	Taille de l'écran	19 pouces(5:4)
	Résolution Maximum	1280 X 1024
	Espacement de pixel	0.294(H) mm X 0.294(V) mm
	Couleurs d'affichage	16.7M colors
	Taux de contraste (Typ.)	800:1
	Angle de vision	85° / 85° / 85° / 85°
	Temps de réponse	25 msec (montant et descendant)
	Luminosité (Typique)	500 cd/m ²
Filtre avant	Verre	Revêtement anti-reflets
Alimentation	Maximum	< 60W
	Standby Mode	< 20W
Touches de commande	Face avant	INPUT, -, +, ▲, ▼, PIP, MENU, POWER
Signal entrée	Video	1 x DVI-D, 1 x SDI(SD/HD/3G), 1 x VGA, 1 x C-VIDEO, 1 x S-VIDEO 1 x Component (RGBS,YPbPr)
Signal de sortie	Video	1 x DVI-D 1 x SDI(SD/HD/3G)
Alimentation d'entrée	AC/DC Adaptor (AC 100-240V~, DC 12V 7A)	
Trou de montage	VESA standard (100mm X 100mm)	
Dimensions	Tailles et poids	423(W) x 351.5(H) x 76.5(D) (mm) 5.8 Kg
		16.653(W) x 13.838(H) x 3.011(D) (pouces) 12.79 lbs

Instructions de nettoyage

Précautions

Avant de le nettoyer, veuillez mettre l'écran en veille afin d'éviter que contrôle manuel de l'écran soit active par accident lors du nettoyage du filtre avant. En mode veille, le contrôle tactile ne peut être activé juste en le touchant. Pour rallumer l'écran, veuillez appuyer la touche veille à nouveau.

Prenez soin de ne pas endommager ou railler le filtre avant ou l'écran.

- Faites attention avec les bagues et autres bijoux qui peuvent abimer le filtre avant de l'écran.
- N'appliquer pas de pression sur le filtre avant ou écran LCD.
- N'appliquer pas ou vaporiser de liquide directement sur le filtre avant, panel ou boîtier comme l'excès de liquide risque d'endommager l'électronique interne.
- Suivez les protocoles de votre hôpital au regard de la manipulation du sang ainsi que des fluides corporels.
- L'écran n'est pas désinfecté ou emballé dans un environnement stérile.
- Veuillez suivre les protocoles de votre hôpital pour vérifier si l'écran doit être désinfecté avant installation.

Filtre avant

Veuillez procéder de la manière suivante:

1. Dépoussiérer avec un chiffon doux ou en coton sec et sans peluche.
2. Nettoyer les trace de doigts ou de graisse avec un chiffon doux en coton sans peluche, non abrasif légèrement humidifié avec de l'eau plate ou un nettoyant vitre doux pour surfaces en revêtement verre.
3. Essuyer délicatement avec un chiffon sec.

Les produits suivants sont testés et approuvés:

- Désinfectant citron Misty Clear10
- Nettoyant pour verre Bohle
- Nettoyant toutes surface et verre Zep
- Klear Ecran
- Ecran TFT (Kontakt Chemie)
- Mousse Incidin (Ecolab)
- Microzid
- Détergents doux
- Alcool Isopropyl de concentration < 5%
- Eau de javel (sodium hypochlorite générique, solutions à 5.25% sodium hypochlorite diluée avec de l'eau entre 1:10 et 1:100)

Instructions de nettoyage

Precautions

Ne pas utiliser sur le filtre avant:

- Alcools / solvants de concentration élevée > 5%
- Alkalis forts, solvants forts
- Acide
- Détergents avec fluorine
- Détergents avec ammoniac
- Détergents avec agents abrasifs
- laine de verre
- Eponges abrasives
- Lames en verre
- Chiffons avec bordures en verre

Boitier

Procéder de la façon suivante:

- Nettoyer le boitier avec un chiffon doux en coton légèrement humidifié avec un agent de nettoyage spécial pour équipements médicaux.
- Répéter action avec de l'eau seulement.
- Essuyer avec un chiffon sec.

Le boitier a été testé pour la résistance avec les produits suivants:

- Nettoyant désinfectant Virex Ready-to-use
- Désinfectant Misty Clear citron 10
- Nettoyant tout usage Misty
- Nettoyant tout usage Misty Cleaner II
- Nettoyant tout usage et lave vitre Zep
- Klear Ecran
- Ecrans TFT (Kontakt Chemie)
- Mousse Incidin (Ecolab)
- Microzid
- Détergent doux
- Alcool Isopropyl de concentration < 5%
- Eau de javel (sodium hypochlorite générique, solutions diluées a 5.25% sodium hypochlorite avec de l'eau entre 1:10 et 1:100)
- Mousse désinfectante nettoyante de l'hôpital

Merci d'avoir choisi notre produit.

Service

Contactez notre service clientèle pour toute information complémentaire ou toute aide relative à notre produit.

Garantie

Un an, pièces et main d'oeuvre.

EC Représentant

FORESEESON GmbH

Industriestrasse 38a, 63150 Heusenstamm, Germany

Tel. +49(0)6104-643980

FORESEESON UK Ltd.

Unit 71, Barwell Business Park

Leatherhead Road, Chessington, Surrey

KT9 2NY, UK

Tel. +44-(0)208-546-1047

FORESEESON KOREA

404B, PangyoInnovalley B, 253 Pangyo-ro, Bundang-gu,

Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400

Tel. +82(31)8018-0780 Fax. +82(31)8018-0786

FORESEESON (Shanghai) Medical Equip. Co., Ltd.

Room 307, 3F No. 56, 461 Hongcao Road

Caohejing Development District

Xuhui, Shanghai 200233

Tel: 86-21-6113-4188



FSN[™]

FORESEESON CUSTOM DISPLAYS, INC.

2210 E. Winston Road, Anaheim, CA 92806 USA

Tel. 1-714-300-0540 Fax. 1-714-300-0546

Les spécifications sont sujettes à modification avec ou sans préavis.



www.fsnmed.com

FSN

Medical Technologies